

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Vocabularius praedicatorum

Melber, Johannes

[Hagenau], um 1494-95

N

[urn:nbn:de:bsz:31-311671](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-311671)

Manne W

Wutabilitas (wäckelmutigkeit vnstetigkeit.
Wutabilis (vnstet) sicut vent⁹ arūdinē hinc inde pellit
Wutatio (veranderūg / wādelūg / verstellūg.
Wutatoria dicunt (mancherley kleyder.
Wutilatio (stimmelūg / abhanwūg / glyd / schedlichkeit /
glyder. **W**utuus p̄sensu requirit ad m̄imontū (ein
wil eins mēschē gegē dē andern) / alterius ecōtra.
Wutua caritas (lieb gegē einand. / ye eins gegē dē andern.
Wutuas vices pentib⁹ ostēdere (stet / mal / ymb mal) ita qđ
tibi fecerūt viceuersa rependas.
Wutuare (lyhen) / sic puenit danti / vl̄ entlehen / et sic pue-
Wutuatio (lyhūg (nit pauperi.
Wutuū accipe d^r. / et lebe so mā dir lyet. / tē tu accip⁹ mutuū.
Wutuū repetere vel reposcere. ē mutuū datū repetere (wid.
ymb heischē d^r / dir gelihen ist) / vt de⁹ reposcit a te mutuū
Wutuū grūtū (so einer ei ymb sust l̄ber. / **W**A (cū vsura

Stiones heidē vel ge

Wurt d^r heidē d^r do v̄l ist. / Itē natio geschlecht
WA p̄ / z ideo vl̄ quia
Ward⁹ (nard / ein kl̄ei krut / gar ei wol r̄sche
krut / yberschwēcklich zu v̄l wol r̄sche) / z qz pua ē feat
(humile mariam.
Wares (die n̄flicher.
Warratio (sagūg / skūdung) / vel doctrina
Wascens (ein geborner.
Wascēta flumina (wachsende vl̄ zunemēde wasser.
Wascēdo (durch die geburt. / **W**atale (geburt zu dē hymel.
Watalit̄a sāctorū dicunt (tag d^r geburt d^r hielgē / i q̄b⁹ dieb⁹
mortui sunt / z in celuz nati. / **W**ā solius Joh̄is baptiste z
xp̄i natiuitates in terra celebrant⁹ / vt nati sunt in terram.
Watatorū (ein wasser das man nit gewatten mag.
Watina cōditio (natürlich geburt.
Watuitas (yrdisch geburt.
Watura (art / eigenschafft) / **W**ature bona s̄ sanitas. / fortitu-
do. / z sic de alijs. / Itē nata d^r. / qz a natiuitate indita ē qm̄ hō
nō p̄t amittere (die natur / w̄schlichkeit / dar yf etwas ge⁹

N ante N

- macht wirt. **Nat^{us}** tui. i. natiuitas. fil^{ius} maior natiuitas
eter sun geburt halb. **Nauti** e interior nucls pelliscula. z
Naufragari (schiffbruch lide. (ponit p nibilo.
Naufragiu (schiffbruch.
Nauigās ein schiffmā etner der do schiffet
Nauigiu (schyffert) mittte reihe in dexterā nauigū.
Naulū est p̄ciū naute schyfflon.
Nausea vnwill od begird zu spyhē gruw.
Nazaren^{us} est xps. i. flores (grunend). i. in om̄ib^{us} virtutibus
Reinducas intētōez (nit fur vnf hin in vsuchnis vl beko
Nebulosa facies (ein dunkels genybel angelicht. (rüg
von den dunsten die vf den augen geen.
Necessarius a. ū. necessarius vsus (nothafftige bruchüg vl
bruchüg die do not ist.
Necessaria (die dng die vnf not sint nothafftige dng
Necessario p aduerbio necessarie.
Necesse neu. ge. indecl. i. inenitabile. z ponit qñq^{ue} p aduer
bio necessarie. Itē necesse. i. vtille. vt necesse est orare deus
Necessitas (zwingnis die do willig od vnwillig ist) in bo
no vl i malo (notturfftigkeit nottigüg. not angst zwick
lichkeit hindernis eins andern dngs) qz cogit oppositū
facere. Itē necessitas d^{icitur} (notturfftigkeit die do gebort zu
mēschliche lebē vl seligkeit) sine q̄ vicz nō ducit p̄sens vl
ta bene aut sine q̄ nō ē salus. Itē p necessitatē cadit iust^{itia}
vbi capit p pauprate vl timore corptis vl mūdī vl amissi
onis alic^{uius} rei. l. p pudore qñ h nos cogit alqd facere s̄ de
um z d^{icitur} (menschlich zwinklichkeit) non tū simplr est ne
cessitas. qz volūtas libera est. alias em̄ nō esset peccatū si
s̄ deū faceret. sed hmōi necessitates ammodo iuclīnāt vo
lūtātē. Ideo necessitates dicunt^{ur}
Necessitudo (angst. not zwinglichkeit zwiglich nottigüg.
Necessitari (gezwūgen werden. **Nectar** (susser win.
Nefandissim^{us} (s̄ aller schēttichest sunō) qz nefandissimuz. i.
ineffabile. Est tam illicitū q̄ nō sit dicendū.
Nefanda res (vnzūmllich dng. schēdlich dng. also schēn
lich dng d^{icitur} es nit zu sage ist. z d^{icitur} a ne z for.

Nante E

Nephar^{us} est sans nephas. **Nepharie res** (vnzümlich d'ing
Nepharía doctrina (zerstörlicher lere vñ giffi. sic z nefaria.
Nefas (vnzümlich d'ing vnzülich hätyrüg so einer durch
listigkeit gewint zitelich guter. **Ite nefas** (ist also schnod
das nit do von zu reden ist.

Negare (abschlahē nit bekēnē vl nit v̄gebē. vl n̄ admittere
Negatiuū p̄ceptū (gebot der verbietüg vl v̄bietüg des bo
sen) vt nō furtū facies. nō mechaberis. zc.

Negotari (thun wurcken schaffen)

Negotatio (gewerb tribüg) in emēdo z vedēdo (mēcklung
mit kauffen vñ verkauffen) vñ bona ē illa negotatio qñ
p̄ elemosinas paup̄ibz datur ab ip̄is em̄n̄ celestia p̄ hu
iismodi t̄palibz data (vl gewerb.

Negotiū (gleichafft gewerb tribung hätyrüg gewerb do
mit einer gewit sin narüg. l̄ d̄z labor (arbeit) qñ negat̄ oclū

Negotiosus (arbeiteliger. **Negligēs** (varlessiger. sumiger
Negligētia (v̄sumnis varlessigkeit.

Negligenter (varlessiglich. versumlich. **Ite negligenter se
cit** (der hatz lüderlich versumpt

Neomenia (syrlich tag d̄ iudē so d̄ mon yetz nuw wirt. vel
ist vl hochtzt̄ d̄ ernuwüg def moner̄) a neos. i. nouū. et
mene defect̄. sic dñ fieret icēssio iudē celebrauerūt neome

Neophit^{us} ē nouit̄ ad fidē p̄uersus adhuc nouici^{us} (n̄ia.
z rudis in fide (ein nuwlich bekertter l̄ ei kurtzlich bekert

Nequā q̄ sibi malus extat. qz neqt̄ se p̄tinere a malicia. sed
studet ei (der ringt in der bofheit) nihil obstans ei.

Neq̄cia d̄z malicia q̄ q̄s sibi ip̄i nocet (schalckhafftigkeit be
trüglichkeit) z ē q̄ ad extrinseca opa in nocendo sibi vl p̄
rimo sed malicia est in corde.

Neq̄cōs. i. sine cā. inaniter. incassum. inuacuū. z est aduerbi
um d̄ic̄. **Neq̄ciosus** d̄cipit alios dolose p̄uersan
Nere (spynnen. (do els.

Neru^s (geeder) v̄icz viscosa caro q̄ mēbra inuicē glutināt vl
p̄paginant̄. Et nō est totalr̄ os nec totalr̄ caro (vel glyd
adern gangadern) qñ frangit̄ claudicat̄ aīal. d̄z vena sine
sanguine. licet alias sit plenus z spissus (ader on blur die

Ante 3

- do dick vñ vol ist) z ponit sepe p carnall ꝑcupiscentia.
Nescire (nit erkēnen nit erfahren,
Nesciens (ein vñwissender.
Nex? (sknyffung) z interdū p pena ponit (bant d̄ kneiff q̄
p̄ z fili? nectunt in diuinis, vt nex? amboz ē spūscūs.
Nihil sitis (in keynen weg sint.
Nihilominus (nichtz nit dester minder.
Nihilomin? nō est vez (noch dan, zc.
Nihilū (nichtigkeit vielkeit vñ p̄sigkeit) p nihilo tenere (nyr
genf fur halten: Nidificare (nystē. Nidor carnū (ge
schmack der do k̄pt vō brotē vl̄ vō dē gerostē fleisch.
Nigromātia (schwarz kunst die do ist mit vñschūg d̄ dotē
mit dē d̄ nigromātic? zaubert, oder mit den crsten d̄yen
schollē die der psaff wurfft inf grab/oder mit dē wydhō
pffen die do lauffen by dē grebern.
Nylus, i. gyon, Est vnus fluuius de paradiso fluēs.
Nimia dilectio (vñschwēcklich grof lieb. / zu vil grof lieb
Nimū (d̄z do zu vil ist d̄z do dick geschlecht zu vil mech-
tig grof vñerschwēcklich zu vil vel zu grof.
Nimetas (die vile.
Nimix, i. nō mix, vel sine dubio, vel pcul dubio (on zwifel
Nimis (fast sere
Nisi (es wer dan, nō loquit nisi turpia (redet nit dan schene
lich wort: Nisus (begird
Nisus, i. nisi, qz nisi forte quis etiā dicit Papias
Nites cut in habitu (die do vñermacht ist mit zierlichkeit
Nitere (schinbar werden leicht werdē schynen.
Nitidū (schynbar glytzent vñ nit rostig vñ rein) sicut vas
sacramētale, bñdicte aque, zc.
Nitor (erl̄ arbeitē flyf thon begerē zu thon flyf vñ arbeit
dar vñ legen vñd streckē Nitor, oris (schyn.
Nobilis (ein adellicher) q̄si nobiliss.
Nobilitas (würdigkeit Nobiliter (adellich.
Nocere (schedigē schaden zu fugen schedlich sin.
Nocitorax (schleyer yle stock yle.
Nocurnus timor (nacht forcht vel das grusen der nacht

Manne D

- Prodosa res** (krepffecht d'ing.
Prodosa caro (gehuffet geknopffet fleysch) in furis corpis,
Prome (erkännt) vt q̄ recipit p̄betā in noie p̄bete. Itē pro
noiato quōq; ponit vt patz ex petro hyspano. Eadez noie
dicunt quorum nomē est vnū, vt marc' tullius sunt eadem
noie, sed nō vnū sunt fm vocē, sed sunt vnū nois, i. noia
terci que est res vna. Sic etiam potest capi in sequentia
Tria sunt noia eadem substantia.
- Proinarius** (ein nenner. Proiatim (mit dē namē sunō
Pro modo, non tm̄ (lich
Prone bñ dicit (sprechē wir nit recht dar an) qz dēonū hēs
Prone duo passeres alle venciūt (ist es nit also dz 3 wo. zc.
Proscere (erkännt hā, datū ē vob nolle misteria dī (zuerkēnē
Prota (ei not- ei stym, lib sit sine nota falsitatis correctus (on
Protabilis (ei treulich) vel not' mltz z in (ymosung. zc.
remotis p̄sbo. quia dō a noto as.
Protabilis vestis (yberkleidūg, s. sup altos z sup statū suum,
vt p̄ alijs videat, iō sic se vestit van' hō.
Protaris de scelere (du wurst plumet p̄dacht. ymerckt, zc.
Provincia duplex est. quedā approbatōis cū q̄s hz affectū ad
allū vt i euāgelio. Amē dico vob, n̄ nouit vos, i. noticia ap
pbatōis q̄ ē cognitio cū amore. Alio modo de' noscit. s.
nō approbat, sic in exēplo porci q̄ dō simplex cognitio sine
Proterū (offenbar) Proterus (erkant. (affectu.
Proterones in diuinis (erkännt) P̄r nō noscit nisi in filio et
econtra, ergo notōe differūt pater z filius.
Prouale (ein nuw geerter acker.
Proualia, pus oīno sterilis z inculta terra (nuwruthe.
Prouare (ruthen nuwruthen.
Prouellus vitulus (ein nuw kalp
Prouella germinū (ernuwerūg des kymen.
Prouelle (summer nuw schufling
Prouelle oliuaz (lung este des olebauwms.
Prouennis, i. nouem annoz.
Prouerca (ein steffnutter) Alio mō (ei yderberin, vt negli
gentia magistri est nouerca omnis doctrine.

R ante W

- Flouicus** (ein nuwlich bekerter, ein lurger) q̄ se dedit ad p
 bandum religionē.
Floutras (ernuwerüg nuwer sunt nuwer schēlicher sunt,
Flouit facere (kan wurckē hat kündigung, vel kan
Flouert illa vestra cura (sol wissen.
Flouus hō est mens rōnalis, De nouo dscim^o (furbas von
Flora (schuld sunde schedlich ding, (nuwem an
Florus (ein schedlicher sundlicher,
Flubere, i. nuptias facere, v̄l bedeckē mit einē kolter. sic mo
 ris est in ytalīa q̄ psone velant dū sponsalia dantur
Flubilis (ein manbar pson, Flubilū (nybelüg.
Flubilosa facies (genybelt angesicht,
Flucus (kern, Fludatus (entbloft
Fludius tertius, vna dictio pposita a nūc z tertius est aduerblū
 tpsis diē Pristian^o, Et sic etia dicendū est de illis, Flud
 usquart^o, Fludiuscentesim^o, Et valet nūc est dies tertius
 z quartus, z sic de alijs.
Flull aduerblū d̄t Pristian^o, Vñ Terēt^o, null^o moneas
Flumen (gotlichkeit,
Fluerosior est misericordia multitudīne peccatoz (ist noch
 v̄l manigfeltiger zc.
Flumida h̄ z hec, i. vag^o, icert^o, In p̄stās, Infidel. diē Latho.
Flumilima cesaris est census deuotōis moralit̄, v̄l ein p̄fen
 nig der des keisers bildüg v̄nd namē hat.
Flūqd̄ ego custos fratris mei sum (bin ich dan ein, zc. ac si
 diceret (was geet mich dan min brud̄ an. Itē nūqd̄ tu ita
 v̄ls tibi deū fore p̄picū q̄ tibi p̄cat z tñ a te faciē suā auer
 tat (wiltu nuw) z negatio inclusa seruat p̄ inīaz, q̄ si dice
 ret nō v̄ls Flūciū (botschafft) in neu. ge Flūdine (iar
Fluptie (eelich p̄mischüg/eeligp̄eynüg (marck
Fluptialis honestas (eelich ersamkeit Flupta (eefrau.
Flutās (schwebender der do an habt zu fallen vel verzwise
 len/ein vnstetter v̄l schweyffiger
Flutare est talis acrus.
Flutricius (einer der do ein nert vel zeucht v̄o kyntheit v̄ff
 sicut Ioseph fuit nutricius xp̄i.

Qante B

Autrimētum (vffenthaltūg / spysung / furūg.
Autrimēta aīalīū sunt pullī nutriti ab aīalīb; matrīb; suis.
sic iuriste ponūt de decimis in hac acceptōe.
Autire (vffenthaltē / spysen, **Autire** / seig am. nererin / sey
Aut (ein zeichē des willes) vt nutus luxurie ocul' (gerin
zmanib; ondstur. Item nutus z signū differūt. Nutus
em̄ fit ocul. signū manib;. Item nutus (d wil vel phenck
nis gottes / vel der wil gottes. OB

Obdure. i. obedire

Ob **Obcecare** (verblinden.
Obcecati (gantz verblint werden.
Oblectabilis tra (lustlich vmb vnd vmb zē.
Obdormire (entschlossen
Obductū est placatio sez malicie vel alterius.
Obducere (vberzyhen.
Obduratio cordis (verbert / verstopft hertz.
Obduratio dū opponit misericōdie dz hertigkeit / vnbarmer /
tzigkeit / karckheit) nō vult dare dū debet
Obediētia includit velocitatē diligētē negligendo tpe suo
totum pficiendo.
Oberrare, i. errare. Ille a vltimitatē oberrat (weicht / irret
wt ist **Obesse** (schadē **Obesus** ē pīguis extrisē i cor
pe (gāz kugelet rim ist er vor sey fte) sz crass^o ab intra pin
Obhorere (gruwē han vlt forchtē / gruslich sin. (guis dz
Obfuscare (dūckel finster machē. Etā klein machē vel ver
nichtigē (aliqđ datum.
Obiectū (gegēwurff / materig dar in man etwas wurckt vlt
macht vlt bereit vlt volbringt / gegēwertig ding das ein
dar geworffen wurt (vt obiectū visus est color. **Obiectus**
leticie in cel' est de^o (ei vsach / ein gegēwurff / materig /
ner vsprügliche freud die er gibt vnd macht in vnf) Er
go ipe de^o eēntalt bz ipam leticiā. **Obicere** (entgegēwer
Oblatio (ein opffer dz do willigklich geschicht / vil / (en
lig opffer / willig gebung. furbringūg / opfferung.
Oblatrare (dar wider bellen / bellen.